

### 第三節 研究工具

本研究依據相關文獻的分析歸納，編製「新移民教育辦理情形調查問卷」(機構版)(附錄 3)、「新移民學習參與現況調查問卷」(個人版)(附錄 4)兩份調查問卷，以蒐集全國辦理新移民教育的各機構實施新移民教育現況之實徵資料；另擬訂焦點團體座談大綱，以蒐集學者專家、辦理機構、新移民學員之意見。

#### 壹、問卷

問卷係整理相關文獻，建構研究指標，並經研究小組多次會議討論修正，初步完成研究問卷。研究問卷(初稿)定稿後，邀請專家、教師，以及新移民進行機構版和個人版之專家效度問卷審查，最後再依據專家意見，刪除不適合的題目和修改問卷部分題意不清或用字艱深之詞句，最後編製成問卷工具。茲將問卷工具發展的過程，說明如下：

##### 一、建立專家效度

個人版問卷完成初稿後，請 4 位老師率同 32 位新移民進行個人版問卷審查。機構版問卷完成初稿後，請 5 位專家進行機構版問卷審查。針對問卷架構、內容、代表性和意義性，提供修正意見以建立專家效度，作為問卷修訂及本研究的參考依據。

本研究依據專家的意見刪除不適合的題目，並對問卷初稿的部分題目作語句上的修正，然後編製成「新移民學習參與現況調查問卷」(個人版)、「新移民教育辦理情形調查問卷」(機構版)兩份調查問卷。「新移民學習參與現況調查問卷(個人版)」實際施測時則翻譯成越南、印尼、泰國、柬埔寨等四國語言(請參閱附錄 4)。

表 3-3-1 個人版問卷專家效度之名單

審查者	任職單位／職稱
李麗英	高雄市樂群國小學務主任
李紋勝	高雄市左營國小教師
顏淑婷	高雄市旗津國小學務主任
蕭朱亮	高雄市中洲國小輔導主任
高雄市樂群國小 外籍配偶班	共 13 位學員(含印尼籍 1 人、越南籍 11 人、泰國籍 1 人)
高雄市左營國小 外籍配偶班	共 17 位學員(含越南籍 16 人、泰國籍 1 人)
高雄市旗津國小外籍配偶班	宋憶欣(越南籍)
高雄市中洲國小	鄭麗娜(印尼籍)

表 3-3-2 機構版問卷專家效度之名單

審查者	任職單位／職稱
鄧秀穗	教育部社教司專員
戴淑芬	高雄市教育局科長
劉美淑	高雄縣社會局課長
李麗英	高雄市樂群國小學務主任
李紋勝	高雄市左營國小教師

## 二、問卷架構與信度

本研究「新移民教育辦理情形調查問卷（機構版）」問卷架構，依據研究目的與文獻探討結果，分為「單位基本背景資料」、「行政組織、經費、環境方面」、「目標及推動人力方面」、「活動方面」、「實施特色、困境及建議方面」等五大部分。

「新移民學習參與現況調查問卷（個人版）」分為「基本資料」、「學習動機」、「學習成效」、「學習困難」、「未來需求」等五大部分。本問卷以Cronbach  $\alpha$  係數考驗信度，其中「學習動機」、「學習成效」、「學習困難」三部分的信度係數分別為.896、.922、.821，內部一致性佳，具良好信度。由於新移民學員國籍不同，為表示區隔及方便填答，因此個人版問卷以不同顏色印製。新移民教育二份調查問卷之架構項目如表3-3-3。

表3-3-3 新移民教育二份調查問卷之架構項目

	【機構版】調查問卷	【個人版】調查問卷
項目	一、單位基本背景資料 二、行政組織、經費、環境方面 三、目標及推動人力方面 四、活動方面 五、實施特色、困境及建議方面	一、基本資料 二、學習動機 三、學習成效 四、學習困難 五、未來需求
印製顏色	白色	粉紅色、黃色、綠色、橘色

## 貳、焦點團體座談

本研究根據2007年1月26日在國立中正大學發表之期中報告擬訂焦點團體座談大綱（附錄5），研究小組先後於2007年3月7日在國立高雄師範大學召開南區焦點團體座談會（參與專家學者如表3-3-4），2007年3月23日在教育部召開北區焦點團體座談會（參與專家學者如表3-3-5），2007年3月30日在雲林縣家庭教育

中心召開中區焦點團體座談會（參與專家學者如表3-3-6），三場焦點團體座談會均邀請學者專家和實務工作者參與，針對新移民教育發展相關問題進行討論，焦點團體座談會議記錄如附錄5-2、5-3、5-4。其次再針對本研究小組所擬具之我國未來推動新移民教育初步政策建議的適當性（含重要性、實施的階段性與可行性）進行聚焦討論，提出相關意見或建議，俾利於後續之修正，並提供教育部政策之重要參考。

表3-3-4 南區焦點團體座談參與專家學者

姓名	現職
王介言	高雄市彩色頁女性願景協會總監
王光宗	台南縣依仁國小校長
朱玉玲	澎湖縣家庭教育中心專員
李碧琪	善牧基金會高雄外展中心主任
阮氏貞	高雄市基督教家庭協談中心
阮氏梅芳	南洋姐妹會學員
武金鳳	澎湖縣家庭教育中心學員
張淑娟	高雄市基督教家庭協談中心督導
郭慈愛	海口人社區經營協會－屏東縣東港區外籍及大陸配偶家庭服務中心主任
陳枝烈	國立屏東教育大學教育系教授
曾鴻志	海口人社區經營協會－屏東縣東港區外籍及大陸配偶家庭服務中心理事長
潘秀姐	台南市教育局終身教育課課長
蔡碧玲	老師借調台東縣政府教育局社會教育課
蔡曉玲	樹德科技大學幼兒保育系講師
蘇慧玲	屏東縣家庭教育中心專員

（依姓氏筆畫排列）

表3-3-5 北區焦點團體座談參與專家學者

姓名	現職
李玉女	台北縣蘆荻社區大學專員
阮瑞玲	桃園縣平鎮市忠貞國小新移民中心之外籍女士
周聖心	台北縣永和社區大學專員
洪有利	台北縣大豐國民小學校長
范秋水	賽珍珠基金會女士
黃木姻	桃園縣平鎮市忠貞國小-新移民中心主任

黃馨慧	國立台灣師範大學人類發展與家庭學系教授
劉由貴	苗栗縣教育局社會教育課課長
鄧秀穗	教育部社教司專員
鄧慧芳	賽珍珠基金會女士
釋見成	玄奘大學教育人力資源與發展學系/研究所教授

(依姓氏筆畫排列)

表3-3-6 中區焦點團體座談參與專家學者

姓名	現職
何菊枝	嘉義市大同國民小學老師
吳水銀	雲林縣家庭教育中心主任
沈翠蓮	國立虎尾科技大學教授
阮雪梅	嘉義市大同國小新移民識字班之外籍女士
阮惠芝	台中縣社會教育課代邀之外籍女士
邱淑雯	南華大學亞太研究所教授
唐麗芳	雲林故事人協會老師
張正正	彰化縣合興國民小學老師
張淑貞	彰化縣政府教育局社會教育課專員
張苑珍	國立中大學成人及繼續教育學系教授
陳觀嬌	越南同鄉權益促進協會理事長
黃華梅	台中縣社會教育課代邀之外籍女士
黃靜儀	台中縣教育局社會教育課課員
廖昆宜	雲林縣家庭教育中心專員
廖淑娟	亞洲大學社會工作學系教授
鐘重發	彰化縣合興國民小學老師

(依姓氏筆畫排列)

#### 第四節 實施程序

本研究之實施程序包括以下步驟：

- 一、成立研究小組：由國立高雄師範大學成人教育所何青蓉教授擔任專案計畫主持人，由同校教育系丘愛鈴副教授擔任協同主持人。
- 二、召開專案小組會議：每週定期召開專案小組會議，研議文獻探討內容、問卷內容、分區焦點團體座談大綱、及專案進行等相關問題。
- 三、進行文獻探討：蒐集與分析國內外移民教育政策與實施現況之文獻資料。
- 四、編製問卷、翻譯與施測：編製「新移民學習參與現況調查問卷」(個人版)、